

**A.A.V.V. *Homenaje a Aída Barbagelata. In memoriam.*** Buenos Aires, Argentina, Editoras Sylvia E. Wendt y Marta Royo, 1994. Tomos I y II, 1012 pp.

La publicación surgió por iniciativa de un grupo de exdiscípulos de la Prof. Aída Barbagelata, fallecida el 31 de enero de 1991.

Docente especializada en lengua y cultura latinas, se distinguió durante su carrera por la seriedad profesional, por sus virtudes éticas y, sobre todo, por la capacidad que tuvo para despertar vocaciones. Quienes fueron sus discípulos la acompañaron intelectual y afectivamente hasta el momento de su muerte.

Precisamente Sylvia Wendt, dilecta discípula, se ha preguntado sobre la incidencia de tan insigne maestra en sus vidas y ha arribado a la conclusión de que ella logró convertirse en un modelo docente. Como tal, cada discípulo ha tomado de él lo que consideró positivo y afín, mientras que ha rechazado otros aspectos, según su propia elaboración.

Para concretar el proyecto de la publicación que nos ocupa, las profesoras Sylvia Wendt y Marta Royo convocaron a docentes y colegas de los diversos centros de estudio del país, a fin de obtener su colaboración.

La convocatoria tuvo amplia respuesta: casi un centenar de trabajos hicieron que, por razones prácticas, el material reunido se distribuyera en dos tomos. Cada uno de ellos contiene dos índices: uno, para señalar la estructura de la obra y otro, con la nómina de autores por orden alfabético. Además, el segundo tomo trae una tabla gratulatoria con los nombres de quienes hicieron posible la publicación, merced a su colaboración y aportes.

El primer tomo, encabezado por una breve nota preliminar de las editoras, contiene los siguientes apartados:

- ▶ **Evocación:** presenta aspectos de la personalidad de la Prof. Barbagelata en artículos dictados por el profundo respeto, admiración y cariño que supo despertar en sus discípulos y

colegas amigos.

- ▶ **Creación:** consta de una poesía y dos relatos breves de temática libre.
- ▶ **Literatura griega:** contiene los trabajos sobre esta especialidad.
- ▶ **Literatura latina:** reúne los trabajos relativos a dicha literatura.

El segundo tomo incluye los apartados:

- ▶ **Tradición clásica:** lo integran trabajos que señalan la influencia y trayectoria de temas clásicos en autores y aspectos de la cultura occidental.
- ▶ **Lingüística:** lo conforman trabajos sobre lingüística grecolatina y referidos a la incidencia de ésta en las lenguas europeas.
- ▶ **Enseñanza:** incluye temas de carácter didáctico.
- ▶ **Literatura en lenguas modernas:** con análisis de obras de autores europeos y americanos basadas en obras o temas clásicos.

Dado el abultado número de autores que integran la publicación, se hace imposible reseñar el contenido de cada trabajo. Señalamos que los autores son profesionales o investigadores serios, con una trayectoria reconocida en nuestro medio, que han abordado los más diversos temas con rigor científico y aportes originales.

Cabe destacar la labor de las editoras, quienes han logrado una cuidada edición bien diagramada, de excelente presentación y con un certero ordenamiento del material que, complementado con los dos índices mencionados, permite al lector individualizar fácilmente el autor o el artículo de su interés.

*Dora G. Scaramella*